

Chasqui

Revista Latinoamericana
de Comunicación

No. 45 - ABRIL 1993

Director

Asdrúbal de la Torre

Editor

Gino Lofredo

Consejo Editorial

Jorge Mantilla

Edgar Jaramillo

Thomas Nell

Nelson Dávila

**Consejo de Administración de
CIESPAL**

Presidente, Tiberio Jurado, Rector de la
Universidad Central del Ecuador.

Presidente Alterno, Rubén Astudillo,
Min. Relaciones Exteriores

Eduardo Peña Triviño,
Ministro de Educación

Luis Castro, UNP

Fernando Chamorro, UNESCO.

Flavio de Almeida Sales, OEA.

Louis Hanna, AER.

Alba Chávez de Alvarado, Universidad
Estatad de Guayaquil

Fernando Naranjo, FENAPE

Asistente de Edición

Martha Rodríguez

Portada

Francesca Rota Loiseau

Impreso

Editorial QUIPUS - CIESPAL

Portada, Imprenta Mariscal

Servicios Especiales de AFP,
COMUNICA, IPS, OIP, IJI

Chasqui es una publicación de CIESPAL
que se edita con la colaboración de la
Fundación Friedrich Ebert de Alemania

Apartado 17-01-584. Quito, Ecuador
Telf. 506-149. Telex: 22474 CIESPAL ED.

Fax (593-2) 502-487 - E-mail/correo
electrónico: chasgino@ecuanex.ec

Los artículos firmados no expresan
necesariamente la opinión de CIESPAL o
de la redacción de *Chasqui*.



RADIOS LIBRES

Las radios comunitarias,
populares y libres de
América Latina crecen en
número mientras cambian su
programación y revisan sus
funciones y objetivos en busca de
una audiencia más amplia y
diversa.

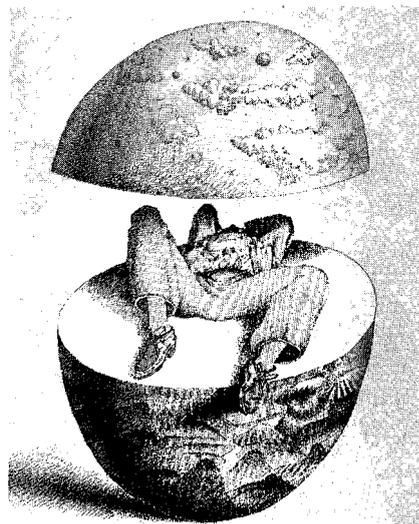
- 4 Organizando las voces de Babel, *Bruce Girard (AMARC)*
- 6 ¿Dónde están y a dónde van las radios populares?, *María Cristina Mata (ALER)*
- 8 Y usted, ¿aún no tiene su FM comunitaria?, entrevista a José Ignacio López Vigil y Luis Dávila (AMARC)
- 11 México: Del café y las radios independientes, *Pablo Iacub*
- 14 México: Radiodrama, taller instantáneo, *Anthony J. Sloan*
- 16 El Salvador: La radio y la guerra, *Antonio Pasquali*
- 18 Venezuela: Una doncella de 18 años, *José Tomás Angola*
- 20 Ecuador: Construyendo radio y pueblo, *Teodoro Galarza (CORAPE)*
- 23 Ecuador: La experiencia de Radio Latacunga, *David Silva*

- 25 Perú: ¿Cómo mantener viva la propuesta? *Jorge Acevedo Rojas*
- 29 Bolivia: Erase una vez un radialista... *Rafael Archondo*
- 30 Bolivia: El caso Palenque, *Javier Izko*
- 34 Brasil: Las radios libres, *Rondon de Castro*
- 36 Argentina: FM Sur: estudiantes en el barrio, *Kintto Lucas*
- 38 Canadá: Organizando mujeres, *Louise Boivin*

REDES ELECTRONICAS

El acceso al correo y las redes de información electrónica ya no es un privilegio del mundo industrializado. En América Latina se multiplican los nodos que vinculan a la región con las redes especializadas del planeta. El proceso destaca el potencial para el desarrollo y la democratización de las comunicaciones.

- 40 Democratizando el ciberespacio, *Howard Frederick*
- 46 Instintos primarios, *Oswaldo León y Sally Burch*



- 48 Tecnología empresarial y redes, *Sally Burch y Osvaldo León*
- 50 Informatización y desarrollo, *Daniel Pimienta*
- 55 Correo electrónico y desarrollo, *Enzo Puliatti*
- 58 Redes electrónicas y periodismo investigativo, *Fernando Reyes Matta*

ENTREVISTAS

- 61 Rius para principiantes, *Gino Lofredo*
- 65 Ziraldo: por la democracia y los niños de América, *Ricardo Soca*



CORRUPCION Y MEDIOS

Los medios son un componente clave de la denuncia y la investigación de la corrupción política y administrativa. Algunas experiencias se destacan por su efectividad y por las reacciones que suscitan de los gobiernos e intereses afectados.

- 68 Venezuela: La tentación cesarista, *Antonio Pasquali*
- 74 Venezuela: Corrupción y denuncia periodística, *Alicia Fernández*
- 79 Brasil: El arraigo de la corrupción y la superficialidad de los medios, *Eduardo Neiva*

- 85 Argentina: Corrupción, dependencia y medios, *Alicia Simeoni, Jorge L. Bernetti, Silvia E. Agosto*
- 90 El contrapoder de la prensa, *Alicia Fraerman*

POLEMICA Y COTIDIANIDAD

- 94 TV broadcasting para el desarrollo, *Valerio Fuenzalida*
- 101 Contextualizando la recepción, *Mario Kaplún*
- 105 El arca de la realidad, *Kintto Lucas*

AUOCRITICAS Y CONTRAPUNTOS

- 115 Chasqui por dentro, *Gino Lofredo*

TENDENCIAS

- 119 Violencia en la novela de las ocho, *Martha Alves d'Azevedo*
- 120 Yo Acuso, *Monseñor Lucas Moreira Neves*
- 123 CEPAL: Invertir en información y telecomunicaciones

ACTIVIDADES DE CIESPAL

- 125 Entrevista a Gloria Dávila de Vela, Jefa del Departamento de Investigación.

UNICEF

- 127 Los niños en Ecuador
- 131 RESEÑAS



NUESTRA PORTADA

Serena Volátil, óleo sobre tela, 1993, 25 cm. x 30 cm, es de la artista ecuatoriana Francesca Rota Loiseau.

Casilla 8103, Quito, Ecuador.
Teléfono (5932) 505-920

Foto de Kira Tolkmitt

FOTO DE PORTADA INTERIOR

Luis R. Morilla
Av. Juan B. Alberdi 126/128
(1424) Buenos Aires, Argentina
Telf. 923-5470 / 922-9272
Fax 3315106 / 343-3169

REDES ELECTRONICAS Y PERIODISMO TRANSNACIONAL INVESTIGATIVO



La gran oreja, Tullio Pericoli, Italia, 1981

Para el común de los mortales la transfronterización de los medios es un asunto de Televisa, CNN, TeleVen y otros gigantes de las comunicaciones. Con la apertura y consolidación de las redes y el correo electrónico, este acceso privilegiado cambia y las fuentes globales y los bancos de datos dispersos se abren con oportunidades inéditas al nuevo periodista en gestación, y al ciudadano o la ONG que tiene y necesita información para promover la justicia y el cambio. El periodismo transnacional no es más un juguete de los medios privilegiados por su tamaño y sus recursos.

Las redes electrónicas están tejiendo un sistema de información a través del mundo que conecta directamente a las personas entre sí. Se trata de un sistema para la "interacción de la gente", cuya operación y riqueza informativa aún el periodismo no descubre plenamente.

A comienzos de febrero del 93 el presidente Bill Clinton dijo que en su política mundial también pensaba tener como referencia el lema de su campaña: "people first", la gente primero.

La Concertación Democrática logró el poder en Chile, en 1990, con el lema "gana la gente". Y fue un enorme movimiento de personas, entusiasmadas por ganar a lo menos una batalla contra la corrupción, la que actuó en Brasil para expulsar a Collor de Melo.

El tema de "la gente", o la sociedad civil, se ha instalado con fuerza en los nuevos sistemas de relaciones emergentes al término de la Guerra Fría. Más allá de la seguridad de los Estados -y el enorme armamento acumulado en función de ese fin- ha entrado en la arena internacional el debate por la "seguridad de las personas".

¿Qué significa esto para el periodismo, tan marcado en su quehacer por la búsqueda de actores concretos y fuentes precisas de información? Seguir los acontecimientos reuniendo datos y haciendo preguntas a presidentes, ministros o altos funcionarios en la puerta de la Casa Rosada, La Moneda o el Palacio Pizarro ha sido tarea habitual para el periodismo de nuestros países. Lo mismo pasa en la relación de periodistas y parlamentarios dentro de los palacios legislativos.

Pero la otra realidad, aquella dispersa entre múltiples intereses dentro de la sociedad, se hace difícil de seguir y compleja de entender en su totalidad.

En un estudio sobre las noticias internacionales en la prensa latinoamericana

FERNANDO REYES MATTA, trabaja en el Instituto Latinoamericano de Estudios Transnacionales (ILET) en Santiago de Chile. Es autor de *Las agencias internacionales de noticias en la prensa latinoamericana*, actualmente en prensa en Madrid

durante 1992, aún en procesamiento, se constata que de 12.045 notas informativas publicadas un 28% corresponde a jefes de estado, funcionarios de gobierno y militares; el 26% a los deportistas; un 12% a artistas y celebridades, como rubros más significativos. Los grupos de presión alcanzan el 2% y los particulares el 4%.¹

Tales cifras no sorprenden. Sin embargo, el periodismo latinoamericano vive el desafío de la modernidad, lo cual significa empezar a "investigar" las realidades subyacentes en nuestras sociedades. Un periodismo que más allá de las preguntas clásicas desde las cuales construir la noticia, se postule un material rico en tres dimensiones: Dato - Relato - Contexto.

Es en esa perspectiva donde las Redes Electrónicas pueden convertirse en una "nueva fuente esencial de la noticia". Ellas son parte de una nueva geografía cultural, en la cual gente de diversos lugares del mundo constituye su "comunidad de interés". Un ejemplo evidente se dio antes y durante la Conferencia de Río sobre Medio Ambiente.

Comunicación transfronterera

América Latina vive una creciente "transfronterización" de sus procesos comunicativos. Ese es el nuevo ambiente comunicacional dentro del cual las redes electrónicas están constituyendo su propia cultura de diálogo e interacción informativa.

La transfronterización tiene a la televisión como fenómeno principal, pero no escapan a ella otras realidades como la prensa y las estrategias de publicidad. Este es un proceso que se sostiene en dos hechos claves desde comienzos de esta década: la fuerte expansión de la transmisión Directa Vía Satélite (DBS, en inglés) y el gran desarrollo de la televisión por cable, tanto legal como ilegal.

Es gracias a la inauguración de las transmisiones de *Televisión Española Internacional*, a fines de 1988, hacia América Latina, de *ECO* (o *GALA*) desde *Televisa México*, casi en igual fecha, más la distribución a países vecinos de *TV Nacional* de Chile, de *Globo* y *Bandeirante*, de Brasil, de *Telegen*, de Venezuela, que este proceso de cruce de fronteras y simultaneidad ha transformado los consumos de imágenes en

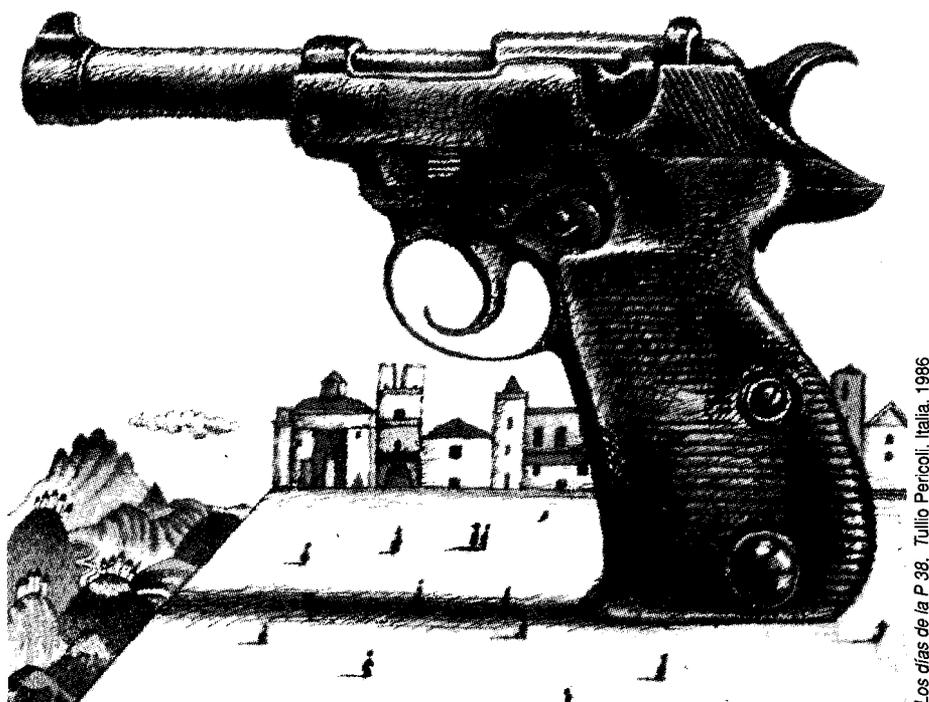
La contracara de ese fenómeno de transfronterización de los grandes medios y sistemas es la creciente vinculación de las redes, donde se conectan las ONG's y los movimientos sociales de distinto signo y preocupaciones tanto del Norte como del Sur.

América Latina, con efectos múltiples en los medios de la región, tanto en el campo electrónico como escrito.

"Las barreras tradicionales están siendo eliminadas en América Latina con la expansión del DBS en inglés, español y grandes cadenas de Azcárraga, en México, y Cisneros, en Venezuela "quienes a su vez están expandiendo sus empresas más allá de su área nacional" señaló *Variety*, en su Global Report sobre América Latina.²

La mayor presencia de producción informativa transfronterera puso al periodismo frente a la gran disyuntiva que le marcará en su desarrollo de los años 90: la interrelación entre un proceso expansivo de cultura global con las manifestaciones propias de una cultura local.

Algunos medios de la llamada "gran prensa" han reaccionado ante la nueva situación. Desde el 5 de Abril de 1992 inició sus tareas el "Grupo de diarios de América", integrado por *La Nación* (Argentina), *El Mercurio* (Chile), *El Tiempo* (Colombia), *El Comercio* (Ecuador), *El Comercio* (Perú) a los cuales se han agregado otros periódicos recientemente. El acuerdo del grupo establece la publicación simultánea de un reportaje hecho por alguno de los miembros del acuerdo. A la vez están promoviendo un mercado común publicitario. Al momento de iniciar sus trabajos, los cinco diarios sumaban un total de



Los días de la P 38, Tullio Pericoli, Italia, 1986

Decenas de miles de periodistas buscan las noticias en los corredores de los ministerios, los palacios presidenciales y los camerinos de los deportistas del momento. Pero la otra realidad, aquella dispersa entre múltiples intereses dentro de la sociedad, entre los ciudadanos y sus organizaciones sociales, se hace difícil de seguir y compleja de entender en su totalidad. Las redes electrónicas pueden abrir esas fuentes al periodismo cotidiano.

860.000 ejemplares, según cifras del Anuario Iberoamericano 1991.

A todo este proceso no son ajenas las Agencias de Publicidad. McCann-Erikson Worldwide, la agencia de mayor presencia en América Latina (facturó US\$5.650 millones en 1991, con ganancias brutas de US\$85 millones) realizó una reunión en junio de 1992, para diseñar las estrategias de manejo de cuentas transfronterizas.

"Desde ahora estamos pensando en las estrategias latinoamericanas, para un continente que regionaliza sus economías. Tendremos una oficina en São Paulo a cargo del Mercosur, Ciudad de México atenderá ese país y Centro América, Caracas dirigirá el Pacto Andino y estamos pensando abrir otras oficinas en Santiago para otros acuerdos regionales" señaló Jens Olesen, vicepresidente ejecutivo de McCann y director regional para América Latina y el Caribe.³

La otra información: nuevos desafíos y oportunidades

La contracara de ese fenómeno de transfronterización de los grandes medios y sistemas es la interrelación de las redes, en las cuales se vinculan las ONG's del Norte y el Sur, y los movimientos sociales de distinto signo y preocupaciones.

Diversos acontecimientos y conferencias globales están poniendo a prueba la capacidad de las redes para mover "la otra información". Vivimos el año de los pueblos indígenas. Las Conferencias Mundiales sobre Derechos Humanos, Población y de la Mujer están en la agenda de estos dos años. Y al comenzar 1995 tendrá lugar la Cumbre Mundial para el Desarrollo Social. Un encuentro equivalente a lo que fue la cumbre sobre el Medio Ambiente, pero dedicada a la pobreza y el desempleo como focos esenciales.

La realización de estos encuentros movilizará el pensamiento de las organizaciones sociales y pondrá en marcha un "lobby electrónico" de alta influencia.

Ello determina la necesidad de acercar a los periodistas en su práctica hacia estos recursos electrónicos. Hacerles ser parte de las redes, buscar en ellas, vivir en medio del diálogo social allí expresado. Las redes son formas nuevas de la

institucionalidad democrática que los periodistas latinoamericanos aún no descubren plenamente.

El cambio tecnológico es mucho más que "tirar la máquina de escribir por la ventana", se dijo en un seminario sobre "Nuevas Tecnologías y Periodismo" organizado por el Instituto Latinoamericano de Estudios Transnacionales, ILET, en 1989. A partir de allí se han identificado desafíos objetivos para expandir la práctica periodística:

- Saber buscar los datos para "vestir" la noticia, sea en los bancos de noticias del Norte o del Sur, en bases propias o ajenas.
- Recuperar la capacidad de indagación, relación y análisis de la actualidad, perdida entre las limitaciones impuestas por la censura y un sistema productivo de competitividad superficial.
- Expandir las fuentes de la noticia, segmentando los "sectores de la actualidad" y los actores y bases de información que los respaldan.
- Descubrir el enorme potencial informativo de las "redes ciudadanas" (en especial las ligadas a las ONG's) construidas vía computadores en torno a grandes temas de interés global (ejemplos, la ecología, la vida urbana, el armamentismo, la salud) y su acción por encima de las fronteras.
- Construir la relación entre "élites políticas" y ciudadanía, cada vez más distante como consecuencia de la "videopolítica" en que han caído los dirigentes durante la democracia.

Las redes constituyen una forma real y moderna de comunicación alternativa. Pero más que eso, constituyen una profundización de la democracia para la cual el periodismo tiene una asignatura pendiente. ●

REFERENCIAS

1. Reyes Matta, F. (1993), *Las agencias internacionales de noticias en la prensa de América Latina*, Madrid (en prensa).
2. Variety. (1992, marzo 23), N. York, Estados Unidos, *Global Report: The Latin America*.
3. Advertising Age (1992, abril 27), N. York, Estados Unidos, *Shops see unity of Latin America*.